Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
18 FEV. 1953
Transmis à la Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28e Januari 1953 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 Maart 1952 houdende vaststelling van de vergoedingen aan de Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten verschuldigd voor keuring van zaaizaad en pootgoed voor land- en tuinbouw", heeft ter zitting van 5 Februari 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 28 janvier 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 31 mars 1952 fixant les rétributions dues à l'Office national des débouchés agricoles et horticoles pour le contrôle des semences et des plants agricoles et horticoles", a donné en sa séance du 5 février 1953 l'avis suivant :

Artikel 2 zou beter als volgt gesteld zijn :

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 October 1952.

\+

\+ \+

Er zijn bij het ontwerp geen andere opmerkingen te maken.

- -

L'article 2 devrait être libellé comme suit :

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er octobre 1952.

\+

\+ \+

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ, F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Landbouw.
de l'Agriculture.

De 1953. Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.